

| | |
|---------------|---|
| | SIUNTION KUNTA SJUNDEÅ KOMMUN Pikkala-Marsudden osayleiskaava 2040 Delgenerplan for Pickala-Marsudden 2040 |
| | Merkinnat ja määräykset Beteckningar och bestämmelser |
| | |

| | |
|---------------|---|
| | KERROSTALOVALTAINEN ASUNTOALUE. Alue on varattu pääasissa asunkerrostaloille. Alueella saa sijoittaa myös lähipalveluja, sisäisiä liikenneväyliä, pysäköintilaitoja, yhdyskuntateknisen huollon alueita sekä pieniinmuotoisia työtiloja, joista ei aiheudu melua, raskasta liikennettä, ilman pilaantumista tai näihin verrattavia häiriöitä lähimääristöön. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | HÖGHUSDOMINERAT BOSTADSOMRÅDE. Området har reserverats i första hand för höghus. Även närservice, trafikleder inom områdets gränser, parkeringsutrymmen, områden för samhällsteknisk underhåll samt småskaliga arbetsutrymmen får placeras i området om de inte medför buller, tung trafik, luftförorening eller motsvarande skador eller störningar för den närliggande miljön. Avsikten är att området ska detaljplaneras. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | KYLÄALUE. Alueelle voi sijoittaa asutusta, maatalouden tilakeskuksia, palveluja sekä pienimuotoista elinkeinotoimintaa, joka ei aiheuta ympäristöhäiriöitä. Uudisrakentaminen on sovittava huolellisesti maisemaan, rakennettuun ympäristöön ja kyläkuvaan, mikä koskee rakennuksen mittasuhteita, korkeuksia, katon muotoja, materiaaleja sekä väritystä. Osayleiskaavan AT-alueille rakentaminen edellyttää MRL 137 §:n mukaista rakennusluvan erityisten edellytysten harkintaa. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | BYOMRÅDE. I området kan placeras boende, gårdscentra för jordbruket, service samt småskalig näringsverksamhet som inte orsakar miljöstörningar. Nybyggnader ska anpassas omsorgsfullt till landskapet, den byggda miljön och bybildnen vad gäller byggnadernas skala, höjder, takformer, material och färgsättning. Byggnade i delgenerplanens AT-områden kräver särskilda förutsättningar för bygglov i enlighet med 137 § MBL. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | KYLÄALUEEN LAAJENEMISALUE. Alueelle voi sijoittaa asutusta, maatalouden tilakeskuksia, palveluja sekä pienimuotoista elinkeinotoimintaa, joka ei aiheuta ympäristöhäiriöitä. Uudisrakentaminen on sovittava huolellisesti maisemaan, rakennettuun ympäristöön ja kyläkuvaan, mikä koskee rakennusten mittasuhteita, korkeuksia, katon muotoja, materiaaleja sekä väritystä. Osayleiskaavan AT-alueille rakentaminen edellyttää MRL 137 §:n mukaista rakennusluvan erityisten edellytysten harkintaa. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | UTVIDGNINGSOMRÅDE FÖR BYBEBYGGELSE I området kan placeras boende, gårdscentra för jordbruket, service samt småskalig näringsverksamhet som inte orsakar miljöstörningar. Nybyggnader ska anpassas omsorgsfullt till landskapet, den byggda miljön och bybildnen vad gäller byggnadernas skala, höjder, takformer, material och färgsättning. Byggnade i delgenerplanens AT-områden kräver särskilda förutsättningar för bygglov i enlighet med 137 § MBL. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | PIENTALOVALTAINEN ASUINALUE. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. |
| | SMÅHUSDOMINERAT BOSTADSOMRÅDE. Avsikten är att området ska detaljplaneras. |

| | |
|---------------|--|
| | LÄHIPALVELUJEN ALUE. Julkisten tai yksityisten palvelutoimintojen alue. Alueelle ei saa sijoittaa vähittäiskaupan suuryksikköä. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | OMRÅDE FÖR NÄRSERVICE. Område för offentliga eller privata servicefunktioner. Det är inte tillåtet att placera en stor detaljhandelsenhet i området. Området är avsett att detaljplaneras. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | TEOLLISUUS- JA VARASTORAKENNUSTEN ALUE. Alue varataan teollisuuslaitosten ja siihen liittyvälle varastoinnille. Lisäksi alueelle saa sijoittaa päätarkoitusta palvelevia muita tiloja, kuten toimisto- ja luvattaliikenteen terminaali-tiloja sekä pysäköintä. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | OMRÅDE FÖR INDUSTRI- OCH LAGERBYGGNADER. Området reserveras för industriverksamhet med tillhörande lagring. Dessutom får inom området placeras övriga huvudändamålet betjänande utrymmen, såsom kontors- och terminalutrymmen för godstrafik samt parkering. Avsikten är att området ska detaljplaneras. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | LÄHIVIRKISTYSALUE. OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | LÄHIVIRKISTYSALUE. Maisemaa muuttavaa maanrakennustyötä, puiden kaatamista tai muuta näihin verrattavaa toimenpiteitä ei saa suorittaa ilman kunnan myöntämää maisematyöluvaa (MRL 128 §). Alueen suunnittelussa ja käytössä tulee huolehtia siitä, ettei viereisen suojelualueen luonto- ja maisema-arvoille aiheuteta häiriitä. Alueella ei saa ryhtyä toimenpiteisiin, jotka vaarantavat alueen suojelun. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION. Sådant jordbyggnadsarbete och sådan trädfällning eller annan härmad jämförbar åtgärd som förändrar landskapet får inte vidtas utan tillstånd för miljöåtgärder som beviljats av kommunen (128 § MBL). Vid planeringen och användningen av området ska det ses till att det inte orsakas skada för natur- och landskapsvärdena i det intilliggande skyddsområdet. I området är det inte tillåtet att vidta sådana åtgärder som äventyrar skyddet av området. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | LÄHIVIRKISTYSALUE. Liito-oravien lisääntymis- ja levähdyspaikka. Maisemaa muuttavaa maanrakennustyötä, puiden kaatamista tai muuta näihin verrattavaa toimenpidettä ei saa suorittaa ilman kunnan myöntämää maisematyöluvaa (MRL 128 §). |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION. Förknings- och rastplats för flygekorre. Sådant jordbyggnadsarbete och sådan trädfällning eller annan härmad jämförbar åtgärd som förändrar landskapet får inte vidtas utan tillstånd för miljöåtgärder som beviljats av kommunen (128 § MBL). |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | LÄHIVIRKISTYSALUE. Linnuston kannalta seudullisesti merkittävä alue. Maisemaa muuttavaa maanrakennustyötä, puiden kaatamista tai muuta näihin verrattavaa toimenpidettä ei saa suorittaa ilman kunnan myöntämää maisematyöluvaa (MRL 128 §). Alueen suunnittelussa ja käytössä tulee huolehtia siitä, ettei linnustoarvoille aiheuteta häiriitä. Alueella ei saa ryhtyä toimenpiteisiin, jotka vaarantavat alueen suojelun. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION. Regionalt sett viktigt område för fåglar. Sådant jordbyggnadsarbete och sådan trädfällning eller annan härmad jämförbar åtgärd som förändrar landskapet får inte vidtas utan tillstånd för miljöåtgärder som beviljats av kommunen (128 § MBL). Vid planeringen och användningen av området ska det ses till att det inte orsakas skador för fågelvärdena. I området är det inte tillåtet att vidta sådana åtgärder som äventyrar skyddet av området. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | URHEILU- JA VIRKISTYSPALVELUJEN ALUE. OMRÅDE FÖR IDROTTS- OCH REKREATIONSLÄGGNINGAR. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | YLEISEN TIEN ALUE. OMRÅDE FÖR ALLMÅN VÄG. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | VENEVALKAMA. Alue on tarkoitettu venevalkamaksi. Alueelle saa rakentaa laitureita ja veneilyä tukevia rakennuksia ja rakennelmia, joiden rakentamisessa on kiinnitettävä erityistä huomiota niiden sopeutumiseen maastoon ja taajamakuvaan. Laitureiden sekä muiden alueella tehtävien toimenpideiden vesialueen mukaisen luvan tarve tulee selvittää vesialueen valvovalta viranomaiselta. Vesialueen mukaisen luvan vaatimissa hankkeissa, hankeen toteuttamisen edellytykset ratkaistaan lupaviranomaisessa. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | SMÅBÅTPLATS. Området är avsett för en småbåtplats. På området för uppföras bryggor samt byggnader och konstruktioner som stödjer båtlivet, som uppförs så att särskild uppmärksamhet fåstes vid deras anpassning till terrängen och tätortsbildnen. I samband med uppförande av bryggor och andra åtgärder som genomförs i området ska behovet av tillstånd som förutsätts genom vattenlagen utredas från den myndighet som övervakar vattenlagen. Vid projekt som förutsätter tillstånd enligt vattenlagen avgörs förutsättningarna att genomföra projektet av tillståndsmyndigheten. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | VENEVALKAMA / UIMARANTA. Alueelle saa rakentaa laitureita ja veneilyä ja uimarantatoimintoja tukevia rakennuksia ja rakennelmia, joiden rakentamisessa on kiinnitettävä erityistä huomiota niiden sopeutumiseen maastoon ja taajamakuvaan. Mahdollinen vedenalainen arkeologinen kulttuuriperintö tulee selvittää ennen toimenpiteisiin ryhtymistä. Laitureiden sekä muiden alueella tehtävien toimenpideiden vesialueen mukaisen luvan tarve tulee selvittää vesialueen valvovalta viranomaiselta. Vesialueen mukaisen luvan vaatimissa hankkeissa, hankeen toteuttamisen edellytykset ratkaistaan lupaviranomaisessa. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | SMÅBÅTSPLOTS/BADSTRAND. På området får uppföras bryggor samt byggnader och konstruktioner som stödjer båtlivet och badstrandsfunktionerna som uppförs så att särskild uppmärksamhet fåstes vid deras anpassning till terrängen och tätortsbildnen. Det eventuella marinaekologiska kulturarvet ska utredas innan åtgärder vidtas. I samband med uppförande av bryggor och andra åtgärder som genomförs i området ska behovet av tillstånd som förutsätts genom vattenlagen utredas från den myndighet som övervakar vattenlagen. Vid projekt som förutsätter tillstånd enligt vattenlagen avgörs förutsättningarna att genomföra projektet av tillståndsmyndigheten. Området är avsett att detaljplaneras. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | YLEINEN PYSÄKÖINTIALUE. OMRÅDE FÖR ALLMÅN PARKERING. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | RAKENNUSLAINSAÄDÄNNÖLLÄ SUOJELTAVA ALUE. Aluetta koskevat suojelumääräykset on annettu aluetta koskevassa rakennussuojelulain mukaisessa suojelumääräyksessä (24.9.1987). Kaikista maankäyttösuunnitelmista on neuvoteltava Museoviraston kanssa. Rakennuksissa suoritettavien korjaus- ja muutostöiden, käyttötaroituksen muutos- sekä täydennysrakentamisen ja alueella tehtävien toimenpiteiden tulee olla sellaisia, että alueen rakennushistoriallisesti/ maisemakvaallisesti arvokas luonne säilyy. Alueella ei saa tehdä toimenpiteitä, jotka vähentävät sen suojeluarvoa. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | OMRÅDE SOM SKALL SKYDDAS MED STÖD AV BYGGNADSLAGSTIFTNINGEN. Skyddsbestämmelser som berör byggnaden utfärdas i ett skyddsbeslut som getts i enlighet med lagen om byggnadsskydd (24.9.1987). Alla markanvändningsplaner bör diskuteras med Museiverket. Reparations- och ändringsarbeten i byggnader, ändringar av användningsändamål samt kompletterande byggande och åtgärder som utförs på området bör vara sådana att områdets byggnadshistoriska/ landskapsmässigt värdefulla karaktär bevaras. Det inte tillåtet att utföra sådana åtgärder på området som minskar dess skyddsvärde. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | YHDYSKUNTAATEKNISEN HUOLLON ALUE. OMRÅDE FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE. Alue varataan pääasiassa maa- ja metsätalouden harjoittamiseen. Alueelle voidaan rakentaa maa- ja metsätalouskäyttöön tai niiden liitännäiselinkeinoihin tarkoitettuja rakennuksia ja rakennelmia. Alue on pääosin metsää. Alueella ei saa suorittaa sellaisia toimenpiteitä, jotka heikentävät alueen läpi kulkevaa viheryhitystä. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE. Området har huvudsakligen reserverats för idkandet av jord- och skogsbruk. På området får uppföras byggnader och konstruktioner avsedda för jord- och skogsbruk till naiden liitännäiselinkeinoihin. Området är huvudsakligen skog. På området får inte genomföras sådana åtgärder som försvagar den grönförbindelsen genom området. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|------------------------------------|
| | MAATALOUSALUE. JORDBRUKSOMRÅDE. |
|---------------|------------------------------------|

| | |
|---------------|---|
| | MAISEMALLISESTI ARVOKAS PELTOALUE. Alueiden säilyminen avoimina ja viljelyskäytössä on maisemakuvan kannalta tärkeää. Alueella on sallittua vain maatalouteen liittyvä rakentaminen. Maatalouteen liittyvä rakentaminen on sijoitettava siten, että rakennukset eivät sulje avoimia näkyimiä. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | AKEROMRÅDE SOM ÄR VÄRDEFULLT MED TANKE PÅ LANDSKAPET. Det är viktigt med tanke på landskapsbildnen att områdena bevaras öppna och i odlingsbruk. I området tillåts endast byggande som ansluter till lanbruk. Byggnade i anslutning till lanbruk ska placeras så att byggnaderna inte sluter oppna yver. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE, JONKA LINNUSTOARVOOT TULEE HUOMIOIDA. Metsänhakkuu on suoritettava alueen erityisluonteen edellyttämällä tavalla siten, että maisemalliset ja muut ympäristölliset arvot säilyvät. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE VARS FÅGELVÅRDEN SKA BEAKTAS. Skogsavverkning ska ske på ett sätt som förutsäts av områdets särskilda karaktär så att de landskapsmässiga och övriga miljövärdena bevaras. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|----------------------------|
| | VESIALUE. VATTENOMRÅDE. |
|---------------|----------------------------|

| | |
|---------------|---|
| | KOKOJAKATU. MATARGATA. |
| | KOKOJAKATU. Katu on mitoitettava joukkoliikenteen vaatimukset huomioiden. |

| | |
|---------------|--|
| | MATARGATA. Gatan ska dimensioneras med beaktande av kollektivtrafikens krav. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | KOKOJAKATU, VAHITOHTOINEN LINJAUS. Katu on mitoitettava joukkoliikenteen vaatimukset huomioiden. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | MATARGATA, ALTERNATIV STRÄCKNING. Gatan ska dimensioneras med beaktande av kollektivtrafikens krav. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | MUU TIE TAI KATU. ÖVRIG VÄG ELLER GATA. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | LIITYMÄ. ANSLUTNING. UUDET TIET. NYA VÄGAR. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | KEYVEN LIIKENTEEN REITTI. GÅNG- OCH CYKELVÄG UUSI KEYVEN LIIKENTEEN REITTI. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | NY GÅNG- OCH CYKELVÄG. OHJEELLINEN ULKOILUREITTI. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | RIKTIKVANDE FRILUTSLIED. TIELIIKENTEEN YHTEYSTARVE. BEHOV AV VÄGTRAFIKFÖRBINDELSE. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | OHJEELLINEN EKOLOGINEN YHTEYS. Yhitydellä on merkitystä virkistykselle, eliolajien liikkumiselle ja luonnon monimuotoisuuden säilymiselle. Ekologinen yhteys ei ole paikkaan tarkasti sidottu, mutta sen jatkuvuus tulee turvata. Tarkemman suunnittelun yhteydessä tulee huomioida arvokkaat luontokohteet sekä varmistaa, että ekologinen yhteys säilyy mahdollisimman leveänä, puustoisena ja luonnon olosuhteitaan monipuolisena. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | RIKTIKVANDE EKOLOGISK FÖRBINDELSE Föribindelsen har betydelse för rekreationen, organismernas möjligheter att röra sig och för bevarandet av naturens mångfald. Den ekologiska förbindelsen är inte bunden till en plats men dess kontinuitet ska tryggas. I samband med den mer detaljerade planeringen ska värdefulla naturobjekt beaktas och det ska säkerställas att den ekologiska förbindelsen bevaras som en tillräckligt bred och trådbeväns förbindelse med mångsidiga naturförhållanden. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | KULTTUURIHISTORIAALISESTI MERKITTÄVÄ HISTORIAALLINEN TIELINJA. Tienen maisemalliset ja historialliset ominaispiirteet tulee säilyttää. Tien linjaa, sen rakenteita ja päällysteitä sekä lähimääristöä koskevista suunnitelmista ja toimenpiteistä tulee neuvotella museoviranomaisen kanssa. Normaali teiden hoito sekä päällysteen ylläpito ja hoito ovat sallittuja. Merkinntää on osoitettu Kabanovnin tyykkiteä (RKY 2009). |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | KULTURHISTORISKT BETYDANDE HISTORISK VÄGSTRÄCKNING. Vägens landskapsmässiga och historiska särdrag ska bevaras. Planer och åtgärder som berör vägens sträckning, dess struktur och beläggningar samt närmiljö ska förhandlas med museimyndigheten. Normal skötsel av vägarna och upprätthållande och skötsel av beläggningen är tillåtna. Med beteckningen anvisas Kabanovns kanonväg (RKY 2009). |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | VALTAKUNNALLISESTI MERKITTÄVÄ RAKENNETTU KULTTUURIVMPÄRISTÖ. Merkinntää on osoitettu Valtioneuvoston hyväksymä Pikkalan kartanon RKY-rajauk. Aluetta koskevien suunnitelmien ja rakennustoimenpiteiden tulee olla kokonaisuuden säilymistä turvaavia ja edistäviä. Mahdollisen täydennysrakentamisen ja muiden muutosten on sopeuduttava kulttuuriympäristön ominaisluonteeseen ja erityispiirteisiin. Alueella ei saa tehdä toimenpiteitä, jotka vähentävät kulttuurimaiseman ja historian kannalta merkittävää aluekokonaisuuden arvoa. Peltotalueiden säilyminen avoimina ja viljelyskäytössä on maisemakuvan kannalta tärkeää. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | BYGGDA KULTURMILJÖER AV RIKSINTRESSE. Med beteckningen anvisas den av Statsrådet godkända RKY-avgörnsningen (Bygga kulturmiljöer av riksintresse) av Pikkala gård. Planer och byggnadsåtgärder som gäller området ska tryggas och främja bevarandet av helheten. Eventuellt kompletterande byggnadsverksamhet och andra ändringar ska anpassas till kulturmiljöens karaktär och särdrag. På området är det inte tillåtet att genomföra åtgärder som minskar värdet av kulturlandskapet och den historiskt sett betydande områdeshelheten. Med tanke på landskapsbildnen är det viktigt att åkerområdena bevaras öppna och i odlingsbruk. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | MAISEMALLISESTI JA KULTTUURIHISTORIAALISESTI ARVOKAS ALUE. Valtakunnallisesti ja/tai maakunnallisesti merkittävä kulttuuriympäristö, Degerbyn - Pikkalanjoen - Palojoen kulttuurimaisema. Mahdollisen täydennysrakentamisen ja muiden muutosten on sopeuduttava kulttuuriympäristön ominaisluonteeseen ja erityispiirteisiin. Alueella ei saa tehdä toimenpiteitä, jotka vähentävät kulttuurimaiseman ja historian kannalta merkittävän aluekokonaisuuden arvoa. Peltotalueiden säilyminen avoimina ja viljelyskäytössä on maisemakuvan kannalta tärkeää. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | LANDSKAPSMÄSSIGT OCH KULTURHISTORISKT VÄRDEFULLT OMRÅDE. Kulturmiljö som är värdefull på nationell nivå och/eller landskapsnivå, kulturlandskapet för Degerby-Pikkala å-Palojoki. Eventuell kompletterande byggnadsverksamhet och andra ändringar ska anpassas till kulturmiljöns karaktär och särdrag. På området är det inte tillåtet att genomföra åtgärder som minskar värdet av kulturlandskapet och den historiskt sett betydande områdeshelheten. Med tanke på landskapsbildnen är det viktigt att åkerområdena bevaras öppna och i odlingsbruk. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | MUINAISMUISTOLAIN (295/1963) RAOUIHOITAMA KIINTEÄ MUINAISJÄÄNNÖS. Kohteen/alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihen kajoaminen on kielletty. Aluetta ja sen lähimääristöä koskevista suunnitelmista on pyydyttävä museoviranomaisen lausunto. Merkinntällä on osoitettu: <ol style="list-style-type: none">Kloviviken I Kloviviken II Marsviken |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | FAST FORNLÄMNING SOM ÄR FREDAD MED STÖD AV LAGEN OM FORNMINNEN (295/1963). En fast fornlämning får inte utgrävas, överholljas, ändras, skadas eller på annat sätt rubbas. Utåtående ska begäras från museimyndigheten om planer som berör området och dess närmiljö. Med beteckningen anvisas: <ol style="list-style-type: none">Kloviviken I Kloviviken II Marsviken |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | MUU KULTTUURIPERINTÖKOHDE. Alueella sijaitsevien historiallisten rakenteiden ja kerrostumien poistaminen on kielletty. Aluetta koskevista suunnitelmista on pyydyttävä museoviranomaisen lausunto. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | ANNAT KULTTURISOBJEKT. Det är förbjudet att avlägsna historiska konstruktioner och skikt i området. Utåtående ska begäras från museimyndigheten om planer som berör området. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | MUU KULTTUURIPERINTÖKOHDE. Alueella sijaitsevien historiallisten rakenteiden ja kerrostumien poistaminen on kielletty. Aluetta koskevista suunnitelmista on pyydyttävä museoviranomaisen lausunto. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | ANNAT KULTURARVSJEKT. Det är förbjudet att avlägsna historiska konstruktioner och skikt i området. Utåtående ska begäras från museimyndigheten om planer som berör området. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | RAKENNUSSUOJELULAILLA SUOJELTAVA RAKENNUS. Rakennusta koskevat suojelumääräykset on annettu rakennussuojelulain mukaisessa suojelumääräyksessä (24.9.1987). Kaikista kohdetta koskevista suunnitelmista ja toimenpiteistä on neuvoteltava Museoviraston kanssa. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | BYGGNAD SOM ÄR SKYDDAD MED STÖD AV LAGEN OM BYGGNADSSKYDD. Skyddsbestämmelser som berör byggnaden utfärdas i ett skyddsbeslut som getts i enlighet med lagen om byggnadsskydd (24.9.1987). Alla planer och åtgärder som berör objektet ska förhandlas med Museiverket. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| | ARVOKAS RAKENNUS TAI RAKENNUSRYHMÄ. Rakennuksia ei saa purkaa ilman maankäyttö- ja rakennuslain 127 §:ssä tarkoitettua lupaa. Aluetta tai kohdetta koskevan toimenpiteen tai suunnitelman tulee olla kokonaisuuden säilyttämistä turvaavia. Rakennuksissa suoritettavien muutos- tai korjaustöiden tulee olla sellaisia, että rakennusten rakennustieteellisesti jätäi taajamakuuvan kannalta merkittävä luonne säilyy. Uudisrakentaminen on sovittava huolella kulttuuriympäristön ominaispiirteisiin. Kohdetta tai aluetta koskevista suunnitelmista ja toimenpiteistä on pyydyttävä museoviranomaisen lausunto. Merkinntä viittaa rakennusinventointin kshdenumerointiin (Siuntion rakennetun kulttuuriympäristön päivitysinventointi, Sweco Ympäristö Oy). |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | VÄRDEFULL BYGGNAD ELLER BYGGNADSGRUPP. Byggnaderna får inte rivas utan sådant tillstånd som avses i 127 § MBL. Åtgärder eller planering som berör området eller objektet ska tryggas bevarandet av helheten. Ändrings- och reparationsarbeten som utförs i byggnaderna ska vara sådana att byggnadernas karaktär vad gäller byggnadskonst och/eller tätortsbild bevaras. Nybyggnader ska anpassas omsorgsfullt till kulturmiljöns särdrag. Om planer och åtgärder som berör objektet eller området ska utåtående begäras från museimyndigheten. Beteckningen hänvisar till byggnadsinventeringens objektsnumrering (uppdatering av inventeringen av den byggda kulturmiljön i Sjundeå, Sweco Ympäristö Oy). |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | NATURA 2000-VERKOSTOON KUULUVA TAI EHDOTETTU ALUE. Merkinntällä on osoitettu Siuntionjoen Natura-alue. Natura-alueen vaikutusalueella suunnitelmien ja toimenpiteiden tulee olla luonnonarvoja turvaavia ja edistäviä. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | OMRÅDE SOM HÖR TILL ELLER FÖRESLAGITS HÖRA TILL NÄTVERKET NATURA 2000. Med beteckningen anvisas Sjundeå ås Naturaområde. I Naturaområdets influensområde ska planer och åtgärder vara sådana att de tryggar och främjar naturvärdena. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | ALUEEN OSA, JOKA ON LUONNONSUOJELULLISESTI ERITYISEN ARVOKAS. Merkinntällä on osoitettu Länsi-Uudenmaan maunkantaavain mukainen suojelualue. Aluetta koskevien suunnitelmien ja toimenpiteiden tulee olla Siuntionjoen Natura-alueen suojeluarvoja turvaavia ja edistäviä. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | DEL AV OMRÅDE SOM ÄR SÄRSKILT VÄRDEFULLT MED TANKE PÅ NATURSKYDDET. Med beteckningen anvisas ett skyddsområde som anvisats i landskapsplanen för Västra Nyland. Planer och åtgärder som berör området ska vara sådana att de tryggar och främjar skyddsvärdena för Sjundeå ås Naturaområde. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | VALTAKUNNALLISESTI TÄRKEÄ LINTUALUE. Alueella tehtäviä toimenpiteitä ei saa vaarantaa merkittäviä suojeluarvoja. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | NATIONELLT SETT VIKTIG FÄGELOMRÅDE. Åtgärder som vidtas i området får inte äventyra viktiga skyddsvärden. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | MAAKUNNALLISESTI TÄRKEÄ LINTUJEN PESIMÄALUE. Alueiden käytössä ja yksityiskohteisaiemmassa suunnittelussa tulee varmistaa, että suunnitelltu maankäyttö ei vaaranna alueen linnuston elinoloja. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| | HÄCKNINGSOMRÅDE FÖR FÅGLAR SOM ÄR VIKTIGT PÅ LANDSKAPSNIVÅ. I områdesanvändningen och den mer detaljerade planeringen ska det säkerställas att den planerade markanvändningen inte äventyrar fåglarnas levnadsförhållanden. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | TÄRKEÄ TAI VEDENHANKINTAAN SOVELTUVA POHJAVESIALUE. Alueella on otettava huomioon pohjaveden suojelu siten, että sen käyttömahdollisuuksia, laatua tai riittävyyttä ei vaaranneta. Vesiensuojeluviranomaiselta on suunnittele- ja rakentamistoimenpiteiden yhteydessä varattava mahdollisuus lausunnon antamiseen. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | VIKTIG GRUNDVATTENOMRÅDE ELLER GRUNDVATTENOMRÅDE SOM LÄMPAR SIG FÖR VATTENANSKÄFFING. Grundvattenskyddet ska beaktas i området så att möjligheterna att använda det, dess kvalitet eller tillräckliga mängd inte äventyras. I samband med planerings- och byggåtgärder ska vattenskyddsmyndigheterna beredas möjlighet att avge uttåtående. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|------|
| | pima |
|---------------|------|

| | |
|---------------|--|
| | MAHDOLLISESTI PILAANTUNEET MAAT. Kohdemarkkinällä on osoitettu mahdollisesti pilaantuneet maa-alueet, joilla maaperän pilaantuneisuus ja puhdistamistarve on selvítettävä ja tarvittaessa puhdistettava ennen alueeseen kohdistuvia toimenpiteitä. |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| | EVENTUELLT FÖRENÄD MARK. Med objektsbeteckningen anvisas markområden som eventuellt är förenade och där markens föroreningsgrad och saneringsbehov ska utredas. Vid behov ska märken saneras innan åtgärder vidtas i området. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| | LIIKENEMELUALUE. Tieliikenteen laskennallinen melualue (55 dB, ennustetilanne v. 2040, päivä (klo 7-22)). Nykyisiä asuinrakennuksia saa korjata tai korvata uusiksi laajuudessaan. Rakennusten suunnittelussa ja sijoituksessa on huomio |
|---------------|--|